

PEDAGOG: MEISANG FREDMARK  
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ  
BESTÄLLNINGNUMMER: 103317/TV1

## KORTFILMSKLUBBEN KINESISKA

### Tjuven

**Linjiang Nattmarknad** (lokalbefolkning kallar den istället för "Tonghua Nattmarknad") är en känd marknad i ett bostadsområde i Taipei. Under dagtid är det en marknad där det säljs kött och färska grönsaker. På kvällen öppnar många klädaffärer och restauranger längs gatorna. Det är ett populärt turistställe också. Filmen "Tjuven" är inspelad på denna marknad.

#### Om filmen

Jenny är på nattmarknaden när en ung kvinna stjälar hennes nya mobiltelefon. Men varför är det just Jennys telefon som tjuven vill komma åt? Den stulna mobilen avslöjar ett kärleksdrama mellan en man och två kvinnor.

Huvudpersonerna i filmen talar rikskinesiska (det kallas guóyǔ 国语 i Taiwan). Det är dock en del lokala uttryck som inte är så lätta att förstå.

#### Innehåll

1. Vad har Jenny köpt för dryck på marknaden?
2. Av vem hade Jenny fått sin nya iPhone?
3. Vad skulle Jenny göra tillsammans med sin pojkvän på nattmarknaden?
4. Vad har tjuven tänkt göra på nattmarknaden egentligen?
5. Hur länge har tjuven känt killen?

#### Diskutera

Gjorde Jenny rätt? Hade hon kunnat agera annorlunda?



## Nyckelord och nyckelfraser

Kinesiska	Pinyin	Svenska
小偷	xiǎotōu	tjuv
待会儿见	dāi huìr jiàn	ses om en liten stund
营业额	yíngyè	försäljningsvolym
品质绝对保证	pǐnzhì juéduì bǎozhèng	kvalité är absolut garanterad
好厉害!	hǎo lìhai	Fantastiskt! Vad duktigt!
老板	lǎobǎn	chef, affärsinnehavare
连身帽	liánshēn mào	jacka med luva
追	zhuī	jaga, springa efter
报警	bàojǐng	polisanmäla
拜托	bàituō	snälla hjälpa (mig)
挂电话	guà diànhuà	la på luren
麻烦你了	máfan nǐ le	ursäkta besväret
莫名其妙	mò míng qí miào	förbryllande
脑袋有问题	nǎo dai yǒu wèn tí	dum i huvudet
臭女人	chòu nǚ rén	(illaluktande) dålig kvinna
藏在哪里?	cáng zài nǎ lǐ	Var göms?
破密码	pò mǐ mǎ	att knäcka lösenord
难度	nán dù	svårighetsgrad
脑残	nǎo cán	hjärnhandikappad (dum)
吃屎	chī shǐ	äta bajs
成功	chéng gōng	lyckas
耽搁	dān gē	försena
魔王	mó wáng	monster
惊喜	jīng xǐ	övertäckning
乱花钱	luàn huā qián	slösa pengar
冷静	lěng jìng	lugn (lugna ned)
偷看	tōu kàn	tjuvtitta



照片	zhàopiàn	foto
毛病	máobìng	defekt
装蒜	zhuāngsuàn	(muntligt) låtsas inte veta om
退出	tuìchū	backa ur
选	xuǎn	välja
约哪里?	yuē (nǎli)	Var ska (vi) träffas?
庙	miào	tempel
冲动	chōngdòng	göra något förhastat

### Nyckelord till gatumat

Kinesiska	Pinyin	Svenska
碳烤	tànkǎo	grillad
爱玉	àiyù	En populär sommar dryck i geléform oftast med isbitar. Den är gjord av en sorts malda frön från en buske.
手工现做	shǒugōng xiànzhuò	handgjord på plats
木瓜奶	mùguā nǎi	en mjölk dryck med papaya
珍珠奶茶	zhēnzhū nǎichá	en te-dryck med mjölk och gelébollar i form av små pärlor
甜度	tiándù	söttningsgrad (hur söt ska den vara)
去冰	qù bīng	utan is
猪血汤	zhūxiě tāng	soppa med grisblod
烫青菜	tàng qīngcài	snabbt kokta grönsaker
少冰半糖	shǎobīng bàn táng	mindre is, halv styrka av socker
鸡屁股	jī pìgu	kycklingstjärt
臭豆腐	chòu dòufu	stinkande tofu